

Foto Bärbel und Wolfgang Köhler

Meier (Me'ir) Segal, Sohn d. Hirsch (Zwi) Segal, geb. 1774 - gest. 31. Mai 1867

Hier liegt verborgen
der aufrechte Mann, der brav einherging,
das ist der ehrenwerte Me'ir,
Sohn des Zwi Segal. Als er
93 Jahre alt war, starb er
in gutem Rufe am Vorabend des heiligen Schabbats
am 26. Tag
des Monats Ijar (31.05.1867)
und begraben am Sonntag
den 28. Tag (desselben) im Jahr 627 nach der
kleinen Zählung¹
Seine Seele sei eingebunden im Bund des Lebens.

פ״ט [פה טמון] איש הישר הלך בתמים הה״כ [הרי הוא כבוד] מאיר בר צבי סגל כשהיה בן צ״ג שנים נפטר בש״ט [בשם טוב] ליל ש״ק [שבת קודש] כ״ו אייר ונקבר ביום א׳ כ״ח בו תרכ״ז לפ״ק [לפרט קטן] תנצבה [תהא נשמתו צרורה בצרור החיים]

<u>Symbol:</u> Levitenkanne – hier liegt einer aus dem Stamm Levi. Die Leviten arbeiteten im Tempel zu Jerusalem. Die Kanne steht für die Aufgabe des Leviten, vor dem Priestersegen den Kohanim die Hände zu waschen (Nehemia 12,30), indem sie mit einer Kanne Wasser ausgießen und es mit einer Schale auffangen.

 $^{^{\}rm l}$ nach der kleinen Zählung: die 5000 Jahre werden nicht gezählt © Deborah Tal-Rüttger